

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division  
des projets spéciaux divers (XN)  
Canadian Building  
219 Laurier Ave. West, 13th Floor  
Room 13077  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> P.2 ARCHITECT-CONSEIL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G9088-120002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G9088-120002	<b>Date</b> 2012-04-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XN-105-24313	
<b>File No. - N° de dossier</b> 105xn.G9088-120002	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-07</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ward, Kristen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 105xn
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 994-0985 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 952-0291
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 003

L'objet de cette modification est de publier des réponses aux questions reçues concernant la DP SPICT, dans la PARTIE 1 et de faire des changements administratif pour le Pièce jointe 4.1, Critères d'évaluation de la ressource proposée, dans la PARTIE 2.

### PARTIE 1

LE CLARIFICATION SUIVANTE FONT PARTIES DE LA DP SPICT:

**Question 1)** Exigence Cotées C-4 nécessite des ressources proposée par le soumissionnaire à avoir "l'expérience du projet en tant que Enterprise Architect développement" tel quel "et" d'être "les Etats dans le développement des architectures d'entreprise liés aux solutions ERP. Pour l'expérience du projet pour se qualifier, la ressource doit ont été sur le projet d'une durée minimale de 12 mois au cours des 10 dernières années. "

ERP sont une classe spécifique de permettre aux logiciels d'entreprise; d'autres produits logiciels d'entreprise partagent un grand nombre des caractéristiques des ERPs, mais existent dans des marchés verticaux spécifiques. Nous aimerions RHDCC pour confirmer que ces autres multi-fonctions des systèmes intégrés qui intègrent l'information de gestion interne et externe à travers toute une organisation, mais qui industries de services spécifiques, sont acceptables pour des projets à être utilisés en réponse à C-4, à condition que le but du logiciel est de faciliter la circulation de l'information entre toutes les fonctions d'affaires à l'intérieur des frontières de l'organisation et de gérer les connexions aux intervenants de l'extérieur.

**Réponse 1)** RHDCC est la mise en œuvre d'entreprise (ERP) des systèmes qui intègrent des informations de gestion interne et externe à travers toute une organisation, y compris la finance / comptabilité, ressources humaines, veuillez communiquer avec le centre d'appel, etc Dans votre réponse, s'il vous plaît indiquer comment le projet pour le multi-fonction intégrée système se rapporte à des aspects échelle de l'entreprise de circulation de l'information et des services dans une organisation.

**Question 2)** Exigence Cotées C-5 exige que le soumissionnaire de démontrer que la ressource proposée a "l'expérience du projet en tant que Enterprise Architect à un gouvernement du Canada Ministère ou organisme central sur un projet d'entreprise à l'échelle de transformation des activités, au moyen du Modèle du gouvernement canadien de référence stratégique. Pour le projet l'expérience pour se qualifier, la ressource doit avoir été sur le projet d'une durée minimale de 12 mois au cours des 10 dernières années, et le projet doit avoir une valeur de plus de 10 millions de dollars. "

Dans notre expérience, la complexité d'un projet peut être déterminée par un certain nombre de facteurs, y compris la valeur du projet, sa durée, et le nombre d'employés dans l'organisation

concernée. Aussi ne vaut rien, c'est que la valeur du projet peuvent être faussées par le coût du logiciel permettant associé (et si oui ou non par le coût de permettre logiciel est inclus dans le budget du projet de transformation). Par conséquent, nous suggérons que cette exigence devrait être légèrement modifié pour tenir compte de ces facteurs.

Nous suggérons l'ajout suivant à la dernière phrase de la C-5 exigence:

"Pour l'expérience du projet pour se qualifier, la ressource doit avoir été sur le projet d'une durée minimale de 12 mois au cours des 10 dernières années, et le projet doit avoir une valeur de plus de 10 millions de dollars ou le projet doit avoir pour objectif la transformation de la conception des affaires d'une organisation d'au moins 5000 employés."

**Réponse 2)** Oui, nous allons ajouter "ou le projet doit avoir comme objectif la transformation de la conception des affaires d'une organisation d'au moins 5000 employés." à l'exigence C-5.

## **PARTIE 2**

LES MODIFICATIONS SUIVANTES FAIT PARTIE DE LA DP SPICT.

**Changement 1)** Pièce jointe 4.1, Critères d'évaluation à l'exigences cotées C-5

**Supprimer:** Pour qu'une expérience de projet puisse être admissible, la ressource doit avoir fait partie du projet pendant une durée minimale de 12 mois au cours des 10 dernières années et le projet doit avoir une valeur de plus de 10 M\$.

**Insérer:** Pour qu'une expérience de projet puisse être admissible, la ressource doit avoir fait partie du projet pendant une durée minimale de 12 mois au cours des 10 dernières années et le projet doit avoir une valeur de plus de 10 M\$, ou le projet doit avoir pour objectif la transformation de la conception des affaires d'une organisation d'au moins 5000 employées.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**